



Consejo Económico y Social

Distr. general
14 de diciembre de 2005
Español
Original: inglés

Comisión de Estadística

37º período de sesiones

7 a 10 de marzo de 2006

Tema 4 g) del programa provisional*

**Temas de información: Mesa redonda sobre marcos estadísticos
para realizar encuestas en el sector mercantil**

Informe de la Mesa redonda sobre marcos estadísticos para realizar encuestas en el sector mercantil

Nota del Secretario General

El Secretario General tiene el honor de transmitir el informe de la Mesa redonda sobre marcos estadísticos para realizar encuestas en el sector mercantil, que se presenta, con fines de información, en atención a una solicitud formulada por la Comisión de Estadística en su 36º período de sesiones**. Se pide a la Comisión que tome nota del informe de la Mesa redonda.

* E/CN.3/2006/1.

** Véase *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social, 2005, Suplemento No.4* (E/2005/24), cap. I, secc. B.



Informe de la Mesa redonda sobre marcos estadísticos para realizar encuestas en el sector mercantil

Objetivo

Constituir un foro para intercambiar opiniones y experiencias y realizar experimentos conjuntos relacionados con la elaboración, el mantenimiento y el uso de marcos de muestreo para encuestas de coyuntura (registros de actividades comerciales). La Mesa redonda es un órgano oficioso y la participación en ella es voluntaria. Ahora bien, los participantes deben hacer aportaciones al programa de la reunión anual. Aunque su mandato no dimana de un órgano oficial, la Mesa redonda, basándose en sus deliberaciones o experimentos, puede formular recomendaciones a órganos oficiales (como la Comisión de Estadística) acerca del examen o la adopción de ciertas prácticas o normas.

Año en que se organizó

1986, en Ottawa.

Países y organismos de estadística participantes (reunión de 2005)

Alemania, Australia, Canadá, China, Estados Unidos de América, Estonia, Finlandia, Francia, Hungría, Irlanda, Italia, Japón, Lituania, México, Noruega, Oficina de Estadística de las Comunidades Europeas, Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos, Países Bajos, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Región Administrativa Especial de Hong Kong y Turquía.

Reuniones (frecuencia anual)

Primera reunión: Ottawa, mayo de 1986.

Reunión más reciente: Cardiff (Reino Unido), 16 a 21 de octubre de 2005.

Temas examinados en la reunión de Cardiff

- Función del registro de actividades comerciales en el sistema estadístico
- Calidad y ámbito de aplicación de los registros de actividades comerciales
- Medición y registro de grupos empresariales
- Elaboración de nuevos sistemas e instrumentos de registro
- Difusión de los datos de los registros
- Aplicación de los cambios en las clasificaciones
- Confidencialidad
- El futuro de la Mesa redonda

El futuro de la Mesa redonda

Esta sesión se añadió al programa a petición de varios participantes, debido a las dudas expresadas por cuadros directivos sobre la relación entre el costo y la calidad de la Mesa redonda. Los participantes convinieron en que la Mesa redonda, para que pudiera seguir funcionando, tenía que responder a esos retos y demostrar mejor el valor de sus reuniones. No se expresó apoyo a las opciones de seguir actuando como hasta ahora o de poner fin a las reuniones de la Mesa redonda.

Para responder a esos desafíos, la Mesa redonda convino en establecer un pequeño grupo directivo, integrado por el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Alemania, la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos, la Oficina de Estadística de las Comunidades Europeas, la Oficina de Estadísticas Laborales de los Estados Unidos, Turquía y Australia o Nueva Zelanda (se confirmará más adelante). Este grupo estará encargado de:

- Participar activamente en las actividades de la Comisión de Estadística y otros foros de gestión superior a fin de promover la labor realizada por la Mesa redonda y recabar sus contribuciones para actividades futuras;
- Establecer vínculos con otros órganos internacionales pertinentes, como por ejemplo el Banco Mundial, para asegurar su apoyo a la participación de representantes de países en desarrollo;
- Asegurar la coordinación con reuniones relativas a temas conexos, como por ejemplo la reunión sobre extracción y análisis de datos que se prevé celebrar en Italia en 2006 y la reunión sobre empresas multinacionales propuesta por los países nórdicos;
- Prestar asistencia en relación con los asuntos de contenido al país sede de la próxima reunión.

Se acordó que el grupo directivo aportaría tres productos concretos:

- Un informe de la reunión celebrada por la Mesa redonda en 2005, que se presentará a la Comisión de Estadística (y a otros órganos competentes) en la primavera de 2006;
- Una ponencia en que se pase revista a los logros obtenidos hasta la fecha y se definan el alcance y los objetivos de la Mesa redonda para los años venideros, así como los detalles sobre la forma de alcanzar esos objetivos, que deberá presentar a más tardar a mediados de 2007. En relación con el alcance de sus trabajos, el comité directivo estudiará en qué medida las contribuciones de usuarios y proveedores de datos se podrían incluir en las reuniones futuras, la función que puede desempeñar la Mesa redonda en el ámbito cada vez más importante de las estadísticas basadas en registros, y cómo podría facilitar la formación a nivel internacional en temas relacionados con los registros. Ese documento se distribuirá a todos los destinatarios incluidos en la lista de correos de la Mesa redonda para recabar sus observaciones antes de redactar su versión definitiva;

- El grupo directivo pedirá a los participantes en la Mesa redonda que presenten sus informes sobre el progreso de las actividades en el verano de 2006. Esos informes se publicarán acompañados de un resumen de los principales problemas planteados. También se utilizarán para terminar de definir los temas del programa de la reunión de 2007.

Productos

Después de cada reunión anual, el organismo anfitrión actualiza con la documentación más reciente la información que figura en el sitio en la Internet. Los documentos e informes de la reunión de Cardiff pueden consultarse en la dirección electrónica: www.statistics.gov.uk/events/nineteenth_international. En <http://forum.europa.eu.int/irc/dsis/businesssurvey/info/data/links.htm> pueden encontrarse los documentos de las reuniones anteriores y enlaces a los sitios en la Web todavía disponibles.

Actividades previstas

Próxima reunión: Alemania, en el otoño de 2007.

Funcionario de enlace

Sr. Paul Johanis
Director General, Classifications Systems Branch
Statistics Canada
Jean Talon Building 13 B-7
Ottawa, Canada, K1A 076
Tel.: (613) 951-9759
Fax: (613) 951-0411
Correo electrónico: Paul.Johanis@statcan.ca

Contacto para obtener información sobre la próxima reunión, prevista para celebrarse en Alemania en el otoño de 2007

Por determinar.
